
го глагола, подчеркивают динамичность описываемого действия (что объясняется семантикой глагола *werden* – «становиться»), в то время как в русском языке страдательные конструкции, образованные от глаголов совершенного вида по схеме «быть + краткое страдательное причастие», могут трактоваться как выражающие состояние, а не действие; немецкий язык дифференциально подходит к объективации агенса (предлоги *für, durch, mit* указывают на то, что агент одушевленный, неодушевленный или инструмент соответственно), в русском же языке есть только одна возможность его выражения – творительный падеж; в то время как немецкий пассив не создает сложностей в интерпретации перспективы высказывания, глаголы несовершенного вида с постфиксом –ся в русском языке часто многозначны и наряду со значением страдательности имеют значение возвратности или взаимности. Список можно продолжить, но это не является целью публикации.

Сравнение выявляет ряд характеристик немецкого пассива, обусловленных интенционально, прагматически, коммуникативно и когнитивно. Это позволяет предположить, что грамматическая категория пассивного залога относится скорее к содержательным, нежели к формальным грамматическим категориям, т.к. обладает культурной спецификой, различной в языковой картине мира носителей немецкой и русской культур.

Коммуникативный подход в методике преподавания иностранных языков в той или иной мере учитывает культурную специфику языковых явлений. В основе обучения иностранному языку лежит осознанная потребность обучающихся совершить какое либо коммуникативное действие: например, в нашем случае выделить, подчеркнуть, отмаркировать действие описываемой ситуации, проигнорировав или сместив на задний план его производителя. Деятельностноориентированное обучение иностранному языку находит выражение не только в коммуникации как таковой, но и в ментальных процессах, происходящих при изучении языковой картины мира другой культуры. Таким образом, теоретические изыскания последних лет находят практическое применение.

Литература

1. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Ю.Н. Караулов – М.: Изд-во ЛКИ, 2007. – 264 с.
2. Кубрякова, Е.С. Язык и знание. На пути получения знаний о языке: части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Е.С.Кубрякова. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 555 с.
3. Разоренов, Д.А. Грамматический концепт «время» в английском языке / Д.А. Разоренов // Филологические науки. – 2010. – № 3. – С. 70–76.
4. Шарандин, А.Л. Системная категоризация русского глагола: учебное пособие. / А.Л. Шарандин – Тамбов: Изд-во Тамбовского университета, 2001 – 209 с.
5. Langacker, R.W. Concept, image, and symbol: the cognitive basis of grammar / R.W. Langacker. – N.-Y.: Mouton de Cruyter, 1997. – 395 p.

ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В ВУЗЕ: КОГНИТИВНЫЙ, КОММУНИКАТИВНЫЙ И ЛИЧНОСТНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫЙ ПОДХОДЫ

Н.Г. Слыхалова

*Белорусский государственный аграрный технический университет, г. Минск, Беларусь
slykhalova@mail.ru*

Главная цель обучения русскому языку как иностранному – формирование у учащихся коммуникативной компетенции, проявляющейся в способности и готовности осуществлять общение средствами изучаемого языка. Наиболее общими компонентами коммуникативной компетенции являются: лингвистический (фонетика, лексика, грамматика, орфография), дискурсивный (построение устных и письменных текстов), прагматический (успешное достижение коммуникативной цели), стратегический (преодоление трудностей коммуникации), социокультурный (соответствие социокультурным нормам).

На основном этапе обучения русскому языку как иностранному студенты должны уметь читать и понимать тексты из учебно-профессиональной, социально-гуманитарной и социально-культурной коммуникативных сфер, слушать и полностью понимать информацию устного сообщения с последующим его воспроизведением с разной степенью свернутости, воспроизводить прочитанный текст, выделяя необходимую информацию и излагая ее в определенной форме, создавать собственный текст, определяя замысел и программу высказывания и соблюдая логическую последовательность, воспро-

изводить прочитанный или прослушанный текст письменно, составлять письменное высказывание, иметь представление о фразеологии русского языка, прямом и переносном значении слова, русском речевом этикете.

Активизация процесса обучения предполагает совершенствование методов учебной работы и организационных форм обучения, которые обеспечат повышение эффективности деятельности учащихся. Общими принципами и правилами обучения являются педагогическая целесообразность, взаимосвязь и взаимообусловленность преподавания и учения как двух неразрывных сторон процесса обучения, предельная конкретизация учебно-воспитательных и развивающих целей в содержании, методах, средствах обучения, способах деятельности учащихся, тематическое планирование, организация контроля на каждом этапе учебно-познавательной деятельности учащихся, адаптация процесса обучения к личности учащегося и его способностям, стимулирование творческой деятельности учащихся, ориентация на ученика не только знающего, но и умеющего, многообразие форм и методов обучения.

Когнитивный подход предусматривает опору на сознательность учащихся в процессе обучения, учет различных когнитивных стилей, характерных для учащихся конкретной учебной группы, и учебных стратегий, которыми они при этом пользуются. Согласно такому подходу учащийся является не только объектом обучающей деятельности преподавателя, но прежде всего активным участником процесса учения. Когнитивный подход основывается на следующих положениях: 1) поскольку развитие мышления является неотъемлемой частью процесса овладения языком, обучение языку не должно строиться только на восприятии и механическом заучивании единиц языка и правил, учащиеся следует вовлекать в активный процесс познания сути изучаемых явлений; 2) учащиеся являются активными участниками процесса обучения, индивидуальные интересы и особенности которых необходимо учитывать; 3) процесс учения носит не только личностно, но и социально обусловленный характер. В связи с этим учащиеся и учителя должны вовлекаться в процесс взаимопонимания и сотрудничества.

Коммуникативный подход предполагает выдвижение в качестве главной цели обучения овладение языком как средством общения. Для обозначения конечной цели обучения используется термин «коммуникативная компетенция», под которым подразумевается способность осуществлять общение посредством языка. Специфической особенностью коммуникативного подхода является попытка приблизить процесс обучения к процессу реальной коммуникации, что обуславливает коммуникативно-мотивированное поведение преподавателя и учащихся во время занятий, а также предметность процесса коммуникации, тщательный отбор речевых высказываний, тем и ситуаций общения, отражающих практические интересы и потребности учащихся. Основными чертами коммуникативного подхода являются: 1) речевая направленность процесса обучения; 2) функциональность в отборе и организации материала, взаимодействие функции и формы (понимание учащимися функционального предназначения языковых средств); 3) ситуативность (обучение на основе ситуаций, представляющих характерную систему взаимоотношений носителей языка); 4) использование аутентичных материалов; 5) использование коммуникативных заданий, способствующих формированию умений общаться; 6) индивидуализация процесса обучения с учетом потребностей учащихся.

В современной методике преподавания особое значение приобретают идеи развивающего обучения, главной целью которого является формирование личностной активности учащихся. Активность в обучении формируется в процессе познавательной деятельности и характеризуется стремлением к познанию, умственным напряжением и проявлением нравственно-волевых качеств учащихся. Применительно к обучению иностранным языкам выделяют три уровня познавательной активности. Первый уровень – воспроизводящая активность, которая характеризуется стремлением понять новое явление, дополнить и воспроизвести знания, овладеть способом их применения по образцу. Второй уровень – интерпретирующая активность. Она характеризуется большей устойчивостью волевых усилий, которые проявляются в том, что учащийся стремится проникнуть в сущность явления, установить связь между явлениями, самостоятельно ищет пути решения при затруднениях. Третий уровень активности – творческая активность, на этом уровне обучаемые проявляют стремление применить знания в новой ситуации, перенести знания и способы деятельности в новые условия. Характерной особенностью творческой активности считается проявление высоких волевых качеств учащихся, упорство и настойчивость в достижении цели, широкие познавательные интересы.

Личностно-деятельностный подход основывается на учете индивидуальных особенностей учащихся и признании того факта, что для каждого ученика типичен тот или иной способ осуществления деятельности по овладению языком и его применению в процессе обучения. Обучение в соответствии с названным подходом предполагает: 1) достаточную самостоятельность учащихся в процессе обучения, что выражается в определении целей и задач курса самими обучаемыми, в выборе приемов рабо-

ты, которые являются для них предпочтительными, а также в совместной с преподавателем разработке программы обучения; 2) опору на имеющиеся знания учащихся в различных областях и их использование в ходе занятий; 3) учет социокультурных особенностей учащихся и их образа жизни; 4) учет эмоционального состояния учащихся и их морально-этических и нравственных ценностей; 5) формирование учебных умений в соответствии с учебными стратегиями учащихся; 6) повышение роли самостоятельной работы учащихся, ограничение ведущей роли учителя и выполнение им функций консультанта, помощника, советника. Личностно-ориентированный подход позволяет реализовать языковые способности учащихся, способствует мотивации обучения, развивает чувство ответственности и стимулирует использование различных учебных стратегий.

Целесообразное сочетание различных подходов в обучении русскому языку как иностранному, тематическое планирование и организация контроля на каждом этапе учебно-познавательной деятельности учащихся, многообразие форм и методов обучения позволяют максимально полно развить языковые навыки чтения, письма, говорения и аудирования, необходимые для овладения языком как средством общения и являющиеся залогом успешного обучения студента-иностранца в вузе.

НОВЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПРИ ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩЕГО УПРАВЛЕНЦА СРЕДСТВАМИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

И.В. Трибуль

Академия управления при Президенте Республики Беларусь, Минск, Беларусь
tririna@mail.ru

Современная система высшего образования характеризуется сменой приоритетов в постановке задач и переходом от подготовки узких специалистов к подготовке высокообразованных личностей и высококвалифицированных, компетентных специалистов, способных к профессиональному росту и профессиональной мобильности в условиях информатизации современного общества. Целью подготовки современного специалиста является формирование социально-профессиональной компетентности. Бесспорно то, что традиционные методы преподавания в высшей школе не отвечают требованиям XXI века – века информационных технологий, глобализации и нового образования. Перед молодым специалистом ставятся новые задачи и цели, для достижения которых он должен самостоятельно находить и анализировать информацию из разных источников, используя, в том числе, информационные технологии; уметь работать самостоятельно и в команде; владеть хотя бы одним иностранным языком.

Компетентностный подход, который пришел на смену знаниево ориентированному, изменил цели, содержание и технологии процесса обучения. Это метод моделирования результатов обучения и их представления как норм качества высшего образования (система обеспечения качества). Под результатами понимаются наборы компетенций, включающие знания и навыки обучаемого, которые определяются как для каждого модуля программы, так и для программы в целом. Создание сопоставимой системы степеней требует изменения всей парадигмы высшего образования, в том числе изменения методов обучения, процедур и критериев оценки, способов обеспечения качества образования. Компетентностная модель специалиста, ориентированного на сферу профессиональной деятельности, менее жестко привязана к конкретному объекту и предмету труда, что обеспечивает мобильность выпускников в изменяющихся условиях рынка труда. Модель представляет собой описание того, каким набором компетенций должен обладать выпускник вуза, к выполнению каких функций он должен быть подготовлен и какова должна быть степень его готовности к выполнению конкретных обязанностей.

Изменение позиций иностранного языка в обществе повлекло за собой ряд нововведений в процесс обучения как то: пересмотр целей обучения и программ, внедрение инновационных методов, совершенствование приемов, необходимых для личностного развития обучаемого. Конечным «продуктом» любого вуза общество хочет видеть специалиста с соответствующим уровнем профессиональной компетентности не только в своей сфере, но и с достаточно высокой иноязычной компетентностью. То есть, выпускник вуза должен владеть иностранным языком на таком уровне, который позволит ему активно и свободно использовать его в сфере своей профессиональной деятельности.

Таким образом, главной целью дисциплины «Деловой иностранный язык», преподаваемой на II и III курсах Института управленческих кадров Академии управления при Президенте Республики Беларусь в качестве вузовского компонента, является формирование у будущего специалиста компетенций